

d o r f z e i t u n g w i t t e r s w i l





JUBLA SOMMERLAGER



26.07.2026 – 07.08.2026



© Peyo - 2026 - Licensed through I.M.P.S. (Brussels) - www.smurf.com

EDITORIAL

Liebe Leserinnen und Leser

Die MUSOL ist in dieser Ausgabe der Dorfzeitung mehrmals zu finden: mit dem bekannten Flügelkonzert, dem jährlichen Instrumentenschnuppertag und dem sicherlich wieder bombastischen Abschlusskonzert des Musiklagers 2026. Wenn man jung ist, lernt man Instrumente leichter, sagt man. Ich erinnere mich gut an meine erste Gitarrenlektion bei meinem Bruder. Ich wollte auch so toll spielen. Er hatte eine brüderliche Geduld, ich hatte keine. Meine Fingerkuppen waren lange wund wegen der Saiten, die sie ständig auf dem Gitarrenhals herunterdrücken mussten. Die andere Hand sollte über die Saiten schweben und tolle Rhythmen erzeugen. Das klang lange ungenau und holprig. Meine Eltern hielten

sich einfach eine Weile die Ohren zu (das waren sie sich schon gewohnt von der Blockflöte). Die Zeit heilt schliesslich aber alle Wunden und irgendwann beherrschte ich das Gitarrenspiel. Es erfreut mich bis heute. Die gelernten Rhythmen kamen mir später beim Schlagzeugspielen zugute. Da war ich dann schon über 40. Sie sehen: Man muss nicht jugendlich sein, um ein Instrument zu erlernen. Falls es Ihnen aber Mühe macht, nehmen Sie doch gerne einfach an den Anlässen teil und geniessen Sie die Töne, an denen andere so lange gefeilt haben!

*Franziska Fasolin
für das Redaktionsteam*

Impressum

Herausgeber	Einwohnergemeinde Witterswil, 4108 Witterswil
Redaktion	Myrta Ziegler, Günter Bussar, Franziska Fasolin
Titelbild	Baum über Nebelmeer- Bild von Monika Loosli
E-Mail	dorfzeitung@witterswil.ch
Website	www.witterswil.ch (Dorfzeitung auch als PDF-Version abrufbar)
Auflage	700 Exemplare
Erscheinen	11 x jährlich, monatlich ohne Juli
Layout	A4, Spaltenformat von 9 cm Breite und mindestens 13-Punkt-Schrift. Ganzseitige Artikel können auch individuell gestaltet sein. Die Randbreite beträgt im Minimum 1,5 cm, unten 2 cm. Die beste Verarbeitung ermöglichen Sie uns, wenn wir Ihre Vorlagen elektronisch auf unserer E-Mail-Adresse erhalten. Bitte senden Sie bei Artikeln mit integrierten Fotos immer auch die Fotos separat, am besten als jpg- oder png-Datei.
Inseratepreise	1 Seite Fr. 100.00, ½ Seite Fr. 50.00, ¼ Seite Fr. 30.00. Bei Jahresinserierung ist ein Inserat gratis.
Druck	BARTH Offsetdruck AG, Basel

Wichtig:

Jeder Beitrag für die Dorfzeitung wird Ihnen schriftlich bestätigt.

Nächster Redaktionsschluss

Dienstag, 17. März 2026

AMTLICHE MITTEILUNGEN

SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN

Montag bis Donnerstag, 08.30 bis 10.30 Uhr sowie Montag von 16.00 bis 18.15 Uhr. Termine ausserhalb der Öffnungszeiten auf Anmeldung möglich. Am Freitag bleibt die Verwaltung geschlossen.

TELEFON 061 725 10 10

Montag bis Donnerstag,
9.00 bis 11.00 Uhr.

Am schnellsten erreichen Sie die Verwaltung via Mail.

finanzen@witterswil.ch oder
einwohnerkontrolle@witterswil.ch bzw.
gemeinde@witterswil.ch

Bei **Todesfällen** wenden Sie sich als erstes an das von Ihnen gewählte Bestattungsunternehmen. Damit sämtliche Fragen und Unklarheiten bei einem Todesfall mit der Gemeindeverwaltung besprochen werden können, bitten wir Sie, vorgängig einen Termin zu vereinbaren. Die Gespräche können selbstverständlich auch ausserhalb der üblichen Schalteröffnungszeiten geführt werden.

Jahresstatistik per 31.12.2025

Einwohnerkontrolle

Einwohner	1'474
davon Frauen	749
davon Männer	725

Schweizer	1'203
Ausländer	271

römisch-katholisch	339
evangelisch-reformiert	251
unbekannt / andere	884

Sitzungen Baukommission 2026

jeweils dienstags, 17.30 Uhr:

03. März	24. März
28. April	26. Mai
23. Juni	14. Juli
25. August	29. September
27. Oktober	24. November
15. Dezember	

Einreichen der Baugesuche jeweils eine Woche vor der Sitzung an die Gemeinde Witterswil, z.Hd. Baukommission, Bättwilerstrasse 23, 4108 Witterswil.

Sprechstunden beim Bauverwalter auf vorgängige Anmeldung unter der Nummer 061 725 10 13. Sie finden jeweils **dienstags** eine Woche vor der BK-Sitzung, von **17.00 bis 18.15 Uhr**, statt.

17. März	21. April
19. Mai	16. Juni
07. Juli	18. August
22. September	20. Oktober
17. November	08. Dezember

ABFALLKALENDER

Kehrrichtabfuhr jeweils dienstags. Bereitstellung bis 07.00 Uhr.



GRÜNABFUHR 2026

Jeweils montags an folgenden Daten:

16. März	13. April
27. April	11. Mai
18. Mai	01. Juni
15. Juni	29. Juni
13. Juli	27. Juli
10. August	24. August
07. September	21. September
05. Oktober	19. Oktober
02. November	16. November
30. November	

HÄCKSELDIENST 2026

Jeweils montags an folgenden Daten:

23. März
04. Mai
14. September
09. November



PAPIER- UND KARTONSAMM-LUNG 2026

Freitags ab 07.00 Uhr

06. März	10. April
08. Mai	05. Juni
03. Juli	07. August
04. September	02. Oktober
06. November	04. Dezember

GROBSPERRGUT, METALL UND UNBRENNBARE ABFÄLLE

BRENNBARES KLEINSPERRGUT

Mit der Kehrrichtabfuhr in Bündel bis max. 20 kg (SUVA-Vorschrift). Bei 20 kg sind 3 Marken aufzukleben.

- Kleinsperrgut 100/50/50 cm, **jeden Dienstag mit dem Hauskehricht**, z.B. Stühle, Nachttisch, usw.

GROBSPERRGUT

In Bündel bis max. 20 kg (SUVA-Vorschrift). Bei 20 kg sind 3 Marken aufzukleben. Bereitstellung bis 07.00 Uhr.

Grobsperrgut **brennbar** 200/50/100 cm und Sperrgut brennbar, z. B. Bett, Matratze, Blumenkisten, Sofa, Schrank.

brennbar:

- Mittwoch, 04. März 2026
 - Mittwoch, 02. September 2026
- Grobsperrgut **Metall**, z. B. Fahrrad, Bügeltisch, Pfannen, usw.

Metall:

- Mittwoch, 04. November 2026

Hundewesen



Bild von prabha karan (Pixabay)

Kennzeichnung und Registrierung

Seit dem 01. März 2018 besteht für sämtliche Hunde in der Schweiz, ob jung oder alt, die Registrierungspflicht in der Hundedatenbank AMICUS.

Neuanschaffungen, Halterwechsel sowie Todesdatum eines Tieres sind vom Tierhalter bei der Gemeindeverwaltung sowie bei AMICUS zu melden. Ebenso sind Änderungen der eigenen Person und Adressdaten zu melden. Hundedatenänderungen sind durch Ihren Tierarzt vorzunehmen.

Leinenpflicht

Vom 01. April bis 31. Juli des Jahres gilt die generelle Leinenpflicht für Hunde im Wald. Die Leinenpflicht soll verhindern, dass freilaufende Hunde Wildtiere hetzen, verletzen oder töten. Die ausgeweitete Leinenpflicht im Mai und Juni wird als Schutz vor schädlichen oder störenden Auswirkungen durch wilde und jagende Hunde nicht gerecht, da die Setz- und Brutzeit vieler einheimischer Wildtiere über diese

Periode hinaus dauert. Hochträchtige Rehgeissen sind im April besonders gefährdet und spät gesetzte Rehkitze haben im Juli ein noch ungenügendes Fluchtverhalten und können sich vor jagenden Hunden nicht schützen. Wie bis anhin gilt eine ganzjährige Leinenpflicht, wenn Hunde nicht unter ständiger Kontrolle gehalten werden können, insbesondere. Wenn nicht ausgeschlossen werden kann, dass sie unrechtmässigerweise jagen oder wildern (Hundeverordnung, BGS 614.72).

Erhebung der Hundegebühr 2026

Die Gemeindeverwaltung erstellt im April 2026 die Faktura für die Hundegebühr 2026. Stichtag der Erhebung der Anzahl Hunde in der Gemeinde ist der 1. April 2026. Wir bitten Sie, vor dem 1. April alle neu erworbenen, verstorbenen und weitergegebenen Hunde bei der Gemeindeverwaltung resp. AMICUS zu melden.

Die Jahresgebühr 2026 beträgt CHF 105.- (inkl. kantonale Abgabe).

Ablauf Anlassbewilligung

Die Anlassbewilligungen werden seit dem 01.01.2026 wieder von der Gemeindeverwaltung bearbeitet und bewilligt, dafür hat der Gemeinderat an der Sitzung vom 09.02.2026 den Ablauf festgelegt.

Interessierte Personen, welche einen Anlass durchführen möchten, informieren sich entweder direkt bei der Gemeindeverwaltung oder via Gemeinde-Homepage. Auf der Homepage sind die Merkblätter sowie das Antragsformular aufgeschaltet.

Die ausgefüllten Antragsformulare sind mit den dazugehörigen Konzepten bei der Gemeindegemeinschaft mindestens drei Monate vor dem Anlass einzu-

reichen. Zu spät eingereichte Anlassgesuche werden abgelehnt. Die Gemeindegemeinschaft prüft, ob alle Konzepte und Bewilligungen vorliegen. Bei fehlenden Konzepten oder Bewilligungen, wird das Gesuch zurück an die Veranstalter geschickt, um dies nachzureichen oder zu überarbeiten.

Sofern alle Bedingungen erfüllt sind und alle zusätzlichen Bewilligungen vorliegen, wird die Anlassbewilligung ausgestellt. Darin werden explizit der Anlass mit Datum und Zeitangabe, die anlassverantwortliche Person sowie allfällige Auflagen aufgeführt. Ebenso wird auf weitere örtliche Vorschriften wie Polizeireglement, Mietvertrag etc. verwiesen. Die mit der Unterschrift der Gemeindegemeinschaft versehenen Bewilligung wird per Mail an den Veranstalter sowie CC an die betroffenen Stellen verschickt. Die Rechnungsstellung erfolgt nach dem gültigen Reglement.

Rückführung Dorfzeitung auf die Gemeindeverwaltung

Die Dorfzeitung der Gemeinde wurde von einem engagierten Redaktionsteam aus drei Personen betreut. Als zentrales Instrument der Öffentlichkeitsarbeit und wichtiges Sprachrohr der Gemeinde ist die Dorfzeitung eng mit der Rolle der Gemeinde als Herausgeberin verbunden. Aus diesem Grund wird die redaktionelle sowie die gestalterische Verantwortung künftig (ab der August-Ausgabe), wie bereits in den vergangenen Jahren, wieder bei der Gemeindeverwaltung liegen.

Die Gemeinde bedankt sich herzlich bei den Redaktionsmitgliedern Franziska Fasolin, Myrta Ziegler und Günter Busar für ihr grosses Engagement, ihre Zeit und die geleistete wertvolle Arbeit im Dienste der Dorfgemeinschaft.



EINWOHNERGEMEINDE 4108 WITTERSWIL

GEMEINDERAT WITTERSWIL

Bättwilerstrasse 23, 4108 Witterswil

Beschlüsse aus der Gemeinderats-Sitzung vom 12.01.2026

- ✓ Der Gemeinderat hat einer Totalrevision der GO und DGO zugestimmt. Dies wird nun ausgearbeitet und an einer der nächsten Gemeindeversammlungen traktandiert.
- ✓ Die Pflichtenhefter der Kommissionen wurden einstimmig verabschiedet.

Beschlüsse aus der Gemeinderats-Sitzung vom 26.01.2026

- ✓ Die Ausschreibung der Stelle als Finanzverwalter/in wurde beschlossen.
- ✓ Der Gemeinderat hat beschlossen, dass die Kommissionsmitglieder eigene @witterswil Mailadressen erhalten.



Wine & Drinks
Kaufmann
since 1968
Die Adresse für Wein- & Spirituosensliebhaber!

Gin Event mit Apéro Riche
Freitag, den 27. März 2026 18.30-22.30 Uhr

Zigarren Event mit Villiger
Freitag, den 22. Mai 2026 18.30-22.30 Uhr

Grosse Sommerdegustation mit über 80 Weinen
Samstag, den 30. Mai 2026 11.00-17.00 Uhr

Weitere Infos finden Sie auf unserer Webseite!

Montag geschlossen
Di. - Fr. 10.00 - 12.00 Uhr 13.30 - 18.30 Uhr
Sa. 09.00 - 17.00 Uhr
E-Mail: info@kwd.ch
Tel.: +41 61 735 98 98

WineDrinks.ch

ZIVILSTANDSMELDUNGEN UND GRATULATIONEN

HERZLICHE GRATULATION

zur Geburt von

SÜSS Elina

geboren am 28. Dezember 2025, Tochter
von Alex und Seline Süss.



Schützenbund
sbwitterswil.ch

Hier die provisorischen Schiessdaten für das 2026 bis Ende April.

Nach der Generalversammlung vom 6. März 2026 um 19:30 Uhr im
Schützenhaus werden die genehmigten Daten folgen.

Fr	27. Feb	19:30	Verbandsdelegiertenversammlung	GSA Schürfeld
Fr	06. Mär	19:30	Generalversammlung SBW	Schützenhaus
Sa	14. Mär	10:00 - 12:00	Putztag	Schützenhaus
Sa	14. Mär	14:00 - 16:00	Training	
Sa	21. Mär	14:00 - 16:00	Training	
Sa	28. Mär	14:00 - 16:00	Training, Feldstich, Sektion (VM)	
Sa	11. Apr	16:00 - 18:00	Ostereierschiessen	
Do	16. Apr	18:00 - 20:00	Training mit FSB	
Sa	18. Apr	16:00 - 18:00	Training, Feldstich, Sektion (VM)	
Fr	24. Apr	17:30 - 19:30	Einzelwettschiessen (VM)	Witterswil
Sa	25. Apr	15:30 - 18:00	Einzelwettschiessen (VM)	Witterswil

Schützenbund Witterswil, Ettingerstrasse 60, 4108 Witterswil

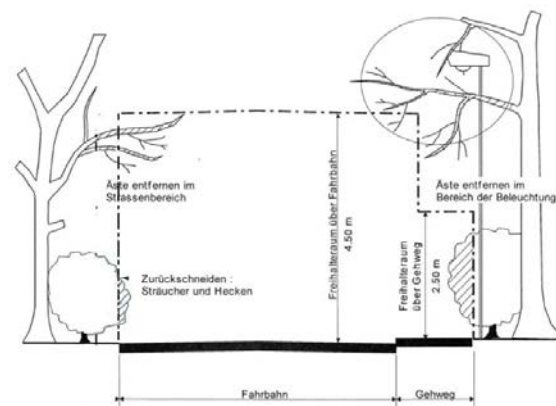


Grünschnitt Herbst: Zurückschneiden von Hecken, Sträuchern und Bäumen

Klar definierte Verkehrsräume mit guten Übersichtsverhältnissen gewähren die Verkehrssicherheit. Dazu trägt auch ein regelmässiger Grünschnitt bei, welcher jeweils im Frühling und im Herbst – jederzeit aber auch bei Bedarf – zu erfolgen hat. Die Hausbewohner und Hausbewohnerinnen werden daher aufgefordert, den erforderlichen **Rückschnitt ihrer Hecken, Sträucher und Bäume bis zum 13.04.2026 vorzunehmen.**

Dabei sind folgende Normen des VSS (Schweizerische Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute) und des Baureglements der Gemeinde Witterswil (Art. 7) zu beachten:

Freihaltung Lichtraumprofil



- Seitlich hat der Rückschnitt bis auf die Grundstücksgrenze zu erfolgen.
- Über Strassen muss die Fahrbahn bis auf eine Höhe von 4.50 m freigehalten werden.
- Über Fusswegen und Trottoirs muss der Freihalteraum Höhe 2.50m betragen.
- Strassenlampen, Verkehrssignaltafeln, Spiegel, Strassennamensschilder und Hydranten dürfen nicht überwachsen sein.

Wir bitten Sie, Ihre Verantwortung wahr zu nehmen und danken Ihnen für Ihre entsprechende Mithilfe. Bei allfälligen Fragen steht Ihnen der Technische Dienst gerne zur Verfügung.

Baukommission Witterswil

HURRA HURRA JETZT WIRD GEFEIERT!



Liebe Witterswilerinnen und Witterswiler
Liebe Kinder und Familien

Seit einiger Zeit ist unser neuer Spielplatz eröffnet und bereitet täglich vielen Kindern und Familien grosse Freude. Die rege Nutzung und die fröhlichen Gesichter zeigen, wie wertvoll diese neue Begegnungs- und Spielfläche für unser Dorf ist.

Dies möchten wir zum Anlass nehmen, den neuen Spielplatz gemeinsam mit Ihnen feierlich einzuweihen.

Der Verein **Familiensache Hinteres Leimental** eröffnet das Fest am **Samstag, 18. April 2026** gemeinsam mit geladenen Sponsorinnen und Sponsoren. **Ab 14.30 Uhr** sind alle Einwohnerinnen und Einwohner herzlich eingeladen, zusammen mit der Gemeinde an den Feierlichkeiten teilzunehmen.

Freuen Sie sich auf einen tollen Nachmittag mit kleinen Attraktionen sowie auf viele schöne Begegnungen.

Bei schönem Wetter steht eine Feuerschale bereit – Grillgut bitte selbst mitbringen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und ein fröhliches gemeinsames Fest!

Verein Familiensache Hinteres Leimental

**HÜGIN** GmbH
OFENBAU
Bahnhofstrasse 9 4108 Witterswil

Instrumenten Schnuppertag



Samstag 18. April 2026
10.00 – 12.00
Primarschule Rodersdorf



Skilager der 4. und 5. Klassen in den Heubergen



Vom 11. bis 16. Januar 2026 verbrachten die beiden vierten und fünften Klassen ein erlebnisreiches Skilager in den Fideris Heuberge im Kanton Graubünden. Am Sonntag starteten wir mit einer langen Anreise: Mit Tram, Zug, der Rhätischen Bahn und einem Shuttlebus gelangten wir Schritt für Schritt bis hinauf in die Heuberge. Nach der Ankunft bezogen die Schülerinnen und Schüler das Lagerhaus sowie das benötigte Skimaterial und konnten sich erstmals mit ihrer Unterkunft vertraut machen. Bereits am Montag ging es – je nach Können – auf die Piste oder an den Anfängerhang. Die Skileiterinnen und Skileiter ver-

schafften sich dort einen Überblick über die Fähigkeiten ihrer Gruppen. Anschliessend wurden die ersten Abfahrten unternommen, und alle Beteiligten lernten neue Techniken oder vertieften bereits vorhandene Fertigkeiten. Den Abend liessen wir bei einem geselligen Casinoabend ausklingen. Am Dienstag folgte ein weiterer Tag auf den Skipisten. Am Abend unternahmen die Gruppen einen stimmungsvollen Nachspaziergang, gefolgt von gemeinsamen Spielen im Lagerhaus. Der Mittwoch stand zur Hälfte erneut im Zeichen des Skifahrens, bevor am Nachmittag ein abwechslungsreiches Programm mit einem grossen Leiterlispiel, Schneemannbauen und Schlitteln stattfand. Der Donnerstag war bereits unser letzter Tag auf den Skiern – und ein besonders erfolgreicher: Viele Anfängerinnen und Anfänger wagten sich erstmals auf die blaue, einige sogar auf die rote Piste.



Die fortgeschrittenen Schülerinnen und Schüler übten anspruchsvolle Techniken wie Einbein-Fahren, Walzerbewegungen, Rückwärtsfahren und verschiedene Tricks. Am Donnerstagabend begann das Packen, und das Skimaterial wurde zurückgegeben. Als stimmungsvolles Highlight feierten wir zum Abschluss gemeinsam in der Kuhstallbar, bevor wir am Freitagmorgen die Heimreise antraten.

Die Rückreise führte uns zunächst mit dem Shuttlebus talwärts, bevor wir mit der Rhätische Bahn nach Landquart fuhren. Dort stiegen wir auf den Zug nach Basel um. Vom Bahnhof ging es weiter mit dem 10er-Tram, bis wir schliesslich in Witterswil ankamen, wo die Kinder von zahlreichen Eltern freudig in Empfang genommen wurden.

Das Skilager 2026 wird allen Beteiligten in bester Erinnerung bleiben – dank guter Stimmung, sportlichen Fortschritten und vielen unvergesslichen Erlebnissen im Schnee.



Die Zeitmaschine

Abschlusskonzert Musiklager 2026

Dienstag 31.3.2026
Mehrzweckhalle
Witterswil
19.00h



Ökumenisches Geschichtenabenteuer

Mittwoch, 4. März, 14.30 - 16.30 Uhr in der Ökumenischen Kirche Flüh

zum Thema: Ostern – ein Grund zur Freude

Mit Evelyne Standke und Sigrid Petitjean für Kindergarten- und Primarschulkinder

Anmeldung bis 1. März an 079 514 29 72, evelyne.standke@kgleimental.ch

Beschränkte Teilnehmerzahl / Unkostenbeitrag Fr. 5.-

Feier der Versöhnung / Bussfeier

Mittwoch, 11. März, 18.00 Uhr in Witterswil

Die Feier der Versöhnung lädt dazu ein, innezuhalten und das eigene Leben im Licht des Glaubens zu betrachten. Im Mittelpunkt stehen die Besinnung auf das eigene Handeln, die Bitte um Vergebung und der Blick auf einen neuen Anfang. Im Rahmen der Firmvorbereitung nehmen auch die Firmand*innen an dieser Feier teil. Gemeinsam mit der Gemeinde begehen sie diesen Schritt der Einstimmung und persönlichen Reflexion. Die ganze Gemeinde ist herzlich zur Feier der Versöhnung eingeladen.

Gospel-Konzert, Sonntag, 15. März, 16 Uhr in der Kirche Witterswil

Heinz Flueckiger und seine Formation The Cool Bunch bringen musikalische Vielfalt und Energie auf die Bühne. Mit moderner American Music, Country, Blues, Swing, Pop und Southern Rock begeistern sie ihr Publikum vom ersten Ton an. Groovige Sounds treffen dabei auf gefühlvolle Balladen, für die Heinz Flueckiger besonders bekannt ist. Freuen Sie sich auf ein Konzert, das begeistert, mitreisst und lange nachklingt. Mehr zu Heinz Flueckiger erfahren Sie auf seiner Website: www.heinzflueckiger.ch.

Ökumenischer Reis-Tag am Samstag, 21. März, 12 - 14 Uhr in der Mehrzweckhalle Witterswil

Lassen Sie sich von Michael Bosch mit feinen vegetarischen Gerichten verwöhnen. Mit Ihrem Besuch unterstützen Sie Ray of Hope, ein Hilfsprojekt, das unter anderem eine Tagesstätte für Kinder und Erwachsene mit geistigen sowie teilweise körperlichen Beeinträchtigungen in Indien ermöglicht. Gleichzeitig findet ein Kinderflohmarkt statt: Kinder sind eingeladen, gut erhaltene Spielsachen, Bücher, Heftis, Kassetten oder CDs mitzubringen und zu tauschen oder zu verkaufen. Alles, was es dafür braucht, sind eine Decke und etwas Kleingeld. Der Kinderflohmarkt öffnet ab 11.45 Uhr. Wir heissen Sie herzlich willkommen und freuen uns auf einen genussvollen und geselligen Sonntag.

KidsTreff – Samstag, 21. März, 13.30 – 17 Uhr im Pfarrhaus in Rodersdorf

Wenn du zwischen 9 und 12 Jahren bist, erwartet dich im KidsTreff jeden Monat ein Nachmittag voller Kreativität, Spass und spannender Erlebnisse. Gemeinsam basteln wir, spielen, entdecken Neues und verbringen eine richtig gute Zeit miteinander. Natürlich gibt es auch ein leckeres Zvieri. Der KidsTreff ist kostenlos. Damit alle gut teilnehmen können, wechseln wir jeden Monat den Treffpunkt zwischen den verschiedenen Gemeinden. Ganz egal, wo du wohnst, du bist überall herzlich willkommen!

Anmeldung: j.renz.prso5@bluewin.ch oder 079 529 28 55.

Ökumenische Kinderkirche „Chirche für die Jüngschte“

Sonntag, 22. März, 10 Uhr in der Kirche Witterswil

Alle Kinder sind mit ihren Begleitpersonen herzlich zur ökumenischen Kinderkirche eingeladen. Wir hören eine spannende Geschichte zum Thema Ostern und singen und basteln. Das Team der Chirche für die Jüngschte freut sich auf viele schöne gemeinsame Feiern.

Osternäschtli dekorieren am Mittwoch, 1. April, 14 – 16 Uhr im Bastelatelier der Kirche Witterswil



Kinder bitte in Begleitung einer erwachsenen Person. Der Anlass ist ökumenisch und offen für alle. Ein feines Zvieri wird offeriert.

Anmeldung gerne an: Tel. 061 721 11 30 oder E-Mail: pfarramt.witterswil@bluewin.ch

Mitbringen: Osterkörbchen in verschiedenen Formen und Materialien (oder Ähnliches).

Steht zur Verfügung: Bastelmaterial, Dekoration, Ostereier und vieles mehr.

Wir freuen uns auf viele kleine und grosse Bastelfans. Herzliche Einladung.

Röm.-Kath. Kirchgemeinde Witterswil-Bättwil

«Zämme koche –zämme ässe»

In unserer Pfarrei Witterswil-Bättwil möchten wir ein neues ökum. Projekt ins Leben rufen: «Zämme koche –zämme ässe». Dabei geht es darum, Menschen zusammenzubringen, Zeit miteinander zu verbringen und Gemeinschaft im Alltag zu erleben.

Geplant ist ein monatliches Treffen, bei dem gemeinsam gekocht und anschliessend in gemütlicher Runde gegessen wird.

Die Mahlzeiten sollen bodenständig sein, mit Zutaten aus der Region zubereitet werden und Raum für Begegnung und Austausch bieten.

Angesprochen sind alle Menschen – unabhängig von Alter, Konfession oder Lebenssituation. Alle, die Freude an Gemeinschaft und am gemeinsamen Essen haben, sind herzlich willkommen.

Für die Umsetzung dieses Projekts suchen wir eine Person, die einmal im Monat die Treffen begleitet. Wer Interesse hat, dieses Projekt mitzugestalten oder mehr über die Treffen erfahren möchte, darf sich gerne beim Pfarreisekretariat, Tel. 061 721 11 30 / pfarramt.witterswil@bluewin.ch, melden.



Einige Daten zu kirchlichen Anlässen

Mi. 04.03.	14.30	Ökumenisches Geschichtenabenteuer in der Ökumenischen Kirche Flüh
Fr. 06.03.	19.30	Ökumenischer Weltgebetstag in der Ökumenischen Kirche Flüh
Mi. 11.03.	18.00	Feier der Versöhnung/Bussfeier für alle, mit den Firmand*innen in der Kirche Witterswil
So. 15.03.	10.00	Eucharistiefeier in der Kirche Witterswil
So. 15.03.	16.00	Gospel-Konzert mit Heinz Flueckiger in der Kirche Witterswil
Sa. 21.03.	12.00 - 14.00	Ökumenischer Reistag in der Mehrzweckhalle Witterswil
So. 22.03.	10.00	Kindergottesdienst «Chirche für die Jüngste» in der Kirche Witterswil

Weitere aktuelle Anlässe und Mitteilungen sowie die ordentlichen Gottesdienstzeiten entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.pastoralraum-so-leimental.ch oder dem zweiwöchentlich erscheinenden Pfarrblatt „Lichtblick“.

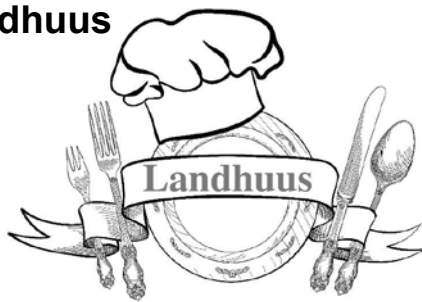
Restaurant Pizzeria Landhuus

Bahnweg 1, 4108 Witterswil

Tel. 061 721 40 30

www.landhuus-witterswil.ch

info@landhuus-witterswil.ch



Öffnungszeiten

Montag – Dienstag: geschlossen

Mittwoch – Samstag: 10:00 bis 14:00 und 17:00 bis 23:00 Uhr

Sonntag: 10:00 bis 22:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Buttiweg 28, 4112 Flüh
Tel. 061 731 38 86
E-Mail sekretariat@kgleimental.ch
www.kgleimental.ch



Gottesdienste und Anlässe

So	01.03.	10.00	Gottesdienst zu «Selig, die nicht sehen und trotzdem glauben!» Der zweifelnde Thomas und die Künstliche Intelligenz., Pfarrer Michael Brunner, Kirchenkaffee
Fr	06.03.	19.30	Ökumenischer Weltgebetstag (s. unten)
Mi	11.03.	17.00	Meitliträff: Schmuckwerkstatt. Anmeldung bis 7. März unter kgleimental.ch , Unkostenbeitrag Fr. 5.- / Kirchenmitglieder gratis, Anita Violante
So	15.03.	17.00	Musikalische Abendfeier , Pfarrer Michael Brunner und Vocalensemble BeneNota mit Jasmine Weber
Fr	20.03.	18.00	Kinderkleiderbörse Verkauf bis 21 Uhr
Sa	21.03.	19.00	Kinderkleiderbörse Verkauf bis 11 Uhr Weitere Infos unter kgleimental.ch
So	22.03.	17.00	Aufführung Ostertheater , Anita Violante, Evelyn Standke und Mitwirkenden
Mi	25.03.	16.00	Buebeträff: Glühwürmchenglas. Anmeldung bis 21. März unter kgleimental.ch , Unkostenbeitrag Fr. 5.- / Kirchenmitglieder gratis, Anita Violante
So	29.03.	10.00	Gottesdienst am Palmsonntag , Pfarrer Michael Brunner
Fr	03.04.	10.00	Karfreitagsgottesdienst mit Abendmahl , Pfarrer Michael Brunner



Ökumenische Anlässe

Sa	28.02.	17.30	Hoffnungsfunke – zämme für Friede , Monika Stöcklin-Küry und Vorbereitungsteam, Kirche Hofstetten (bis 18 Uhr). Weitere Daten: 14. und 28. März
Mi	04.03.	14.30	Geschichtenabenteuer für Kinder ab fünf Jahren. Anmeldung bis 1. März unter kgleimental.ch oder 079 514 29 72, Unkostenbeitrag Fr. 5.- / Kirchenmitglieder gratis, Evelyn Standke und Sigrid Petitjean
Fr	06.03.	19.30	Weltgebetstag: Nigeria. Anita Violante und Vorbereitungsteam (kein Gottesdienst am 8. März)
Sa	07.03.	12.00	SuppenZmittag , ökumenisches Vorbereitungsteam (bis 14.00 Uhr)
Do	12.03.	18.45	Passionsandachten , St. Johannes-Kapelle Hofstetten. Weitere Daten: 19. und 26. März, Pfarrer Chris Tornes und Monika Stöcklin-Küry und 2. April mit Abendmahl, Pfarrer Michael Brunner und Monika Stöcklin-Küry
Sa	21.03.	12.00	Reistag , MZH Witterswil
So	22.03.	10.00	Chirche für die Jüngste , Anica Camenzind, Kirche Witterswil



Chirche für die Jüngschte

Sonntag, 22. März 2026 um 10:00 Uhr in
der Kirche Witterswil

Alle Kinder sind mit ihren Begleitpersonen zur
ökumenischen Kinderkirche eingeladen.

Wir hören eine spannende Geschichte zum
Thema Ostern, wir singen und basteln (ca.
45min)!

Es freut sich auf euch euer Chirche für die
Jüngschte - Team



Einladung zum Reistag

**Samstag, 21. März 2026, 12 bis 14 Uhr
in der Mehrzweckhalle Witterswil**

Geniessen Sie die vegetarischen
Köstlichkeiten von Michael Bosch.

Der Erlös geht an *Ray of Hope*, die unter anderem eine
Tagesstätte für geistig und teilweise körperlich
beeinträchtigte Kinder und Erwachsene in Indien
unterstützt.

Der diesjährige Reistag wird durch einen indischen Tanz
bereichert.

Zugleich findet ein KINDERFLOHMARKT statt.
Kinder, bringt eure ausgedienten, aber gut erhaltenen
Spielsachen, Bücher, Heftli, Kassetten oder CDs zum
Tausch oder Verkauf mit! Dazu braucht ihr lediglich eine
Decke und etwas Kleingeld. Beginnt um 11.45 Uhr.

Herzlich willkommen



Küchen & Haushaltapparate

Electrolux • Miele • SIEMENS studioLine
V-ZUG • BORA • BOSCH • LIEBHERR • ASKO

Ausstellung in Biel-Benken



*Mit viel Leidenschaft und Fachwissen verwirklichen wir Ihre **Traumküche**.*

*Wir liefern Ihnen **Haushaltapparate**, marken-neutral und zu fairen Preisen.*

Schmid Schreinerei + Küchenbau AG
Therwilerstrasse 55 | 4105 Biel-Benken
061 721 70 80 | info@kuechen-schmid.ch



Persönliche Beratung!
Austausch, Sanierung und Neubau von Küchen und Haushaltapparaten.



Roland Baumann

kuechen-schmid.ch

Motivierter dipl. Musiklehrer erteilt Saxophon- und Klavierunterricht.

Ich freue mich auf Ihren Anruf
Dani Schmidli Witterswil 079 421 62 64



Saxophon- & Klavierschule
Dani Schmidli
Tel. 079 421 62 64



Schoenenberger
Treuhand für KMU

Burgunderstrasse 7a | 4108 Witterswil | M 079 448 12 36 | info@psconsulting.ch | www.psconsulting.ch

Pro Witterswil möchte sich weiterhin im Dorf engagieren



Der Verein **PRO WITTERSWIL** setzt sich seit 40 Jahren aktiv für das kulturelle und gesellschaftliche Leben in unserem Dorf ein.

Zweck des Vereins ist

Erhaltung und Verschönerung unseres Dorfes und der Umgebung
Erhaltung der Fauna und Flora
Unterstützung und Förderung kultureller Anliegen der Gemeinde.

Dank der grosszügigen Unterstützung durch Einwohnerinnen und Einwohner sowie dem lokalen Gewerbe konnte der Vorstand seit 1985 zahlreiche tolle Anlässe anbieten – ein herzliches Dankeschön an alle, die dazu beigetragen haben!

In den **40 Jahren** haben wir unzählige Anlässe organisiert wie z.B. **Konzerte** (in der MZH mit Bewirtung, Jazzkonzerte, 10 Secrets of Rock'n'Roll oder Adventskonzerte in der Kirche) **Vorträge** (über Schlangen, Organspenden oder Reiseberichte) **Theateraufführungen** (Die Mausefalle, Hand und Fusstheater) **musikalische Dorfführungen**, **Crêpes** am Dorfladenfest, **Ausstellungen** (Kreatives Witterswil) Weihnachtsmarkt, **Adventsfenster**, **Kurrendesingen** und **Führungen** in der Natur (Vogelstimmen- und Glögglifroschexkursion) usw. Zudem haben wir immer wieder bei Anlässen mitgeholfen.

Der Vorstand bestehend aus 7 Mitgliedern hat mit Freude und Engagement die Anlässe organisiert.

Nun haben 4 Mitglieder auf die nächste GV «altershalber» den Rücktritt bekannt gegeben. Laut Statutenänderung an der GV 25 wurde der Vorstand auf 5 Mitglieder reduziert. Nach intensiver Suche fehlen trotzdem junge, interessierte Personen, um den Verein weiterführen zu können.



Wenn du Freude hast, das Dorfleben mitzugestalten, freuen wir uns sehr über deine Kontaktaufnahme.

Christian Braun – 076 355 19 56 –
braun.ch@gmx.ch

Frédéric Girod – 079 860 30 07 –
frederic.girod@bluewin.ch



Dr Fasnachtszedel vo de Mischthäferli 2026

Dr Spiilplatz kostet uns es paar tuusig Frangge,
au d'Mischthäferli wänd sich bi euch hätzlig bedangge.
D'Köste sind durch uns chli höher,
drfür simmr „Make Witterswil great again“ e Schritt nöcher!
Als nöggachts, wie fände dir die Idee,
öbbis wome vo überall cha gseh.
Villicht e Eiffelturm oder em Arc de Triomphe äänlig,
mir fände sowas gar nid däämlig.
Odr doch lieber, so stelles mir uns vor,
bim Dorfiigang es Brandeburger Tor.
E Muur ums Dorf wies die in China git,
wär do schnäll fertig und bruucht nid viel Zyt.
E Freiheitsstatue fände mir au nit schlächt,
au e Operehuus wie in Sidney wär uns rächt.
Nei im Ärnscht – Mir wäre scho froh,
würd ändlich mol öbbis bim Ggyre Huus go!

Dr Gmeindrot verspricht s'halbe Dorf im Wärmeverbund,
dra isch nume e Zipfel und d'Rächnig wird rund.
Me meint d'Rettig chunnt jetzt, es wird investiert,
dr Bahnwäg wird uffgrisse - aber dr Vrbund ignoriert!

Mit Härz baut und schöner gmacht,
het dr Spiilplatz s'Dorf neu entfacht.
D'Rutschi glänzt, dr Sand isch fräsch,
bim Schuelhuus ghört me wieder Grösch.
D'Kinder spiile - au d Eltere sind drbii,
s Dorf läbt - s cha gar nid schöner sii.
Und so zeigt dr Spiilplatz ungeniert,
in Witterswil wird widr floriert!

Bim Spiile hämr denn vernoh,
au d Bärmsle sind jetzt öfters do.
Wells aber in Bättwil scho e Spiilplatz git,
zahle si bi unserem nümü mit.
Zahle sölle mr dä elei,
Spiile Jo, Bätzeli Nei!

Für dr Nashornchäfer wird bi uns guet gsorgt,
wägem Spiilplatz ane bessers Plätzli vrsorgt.

Vo Basel schigge si denn Chäfer-Expärte,
damit si do alles ganz exakt bewärte.
Dr Nashornchäfer isch schnäll nüm intressant,
s'git Schlimmers im Dorf, es isch brisant.
Für e paar Chäfer chunnt jedi Hilf z'spoot,
bi ihne gits nur no Wasser und Brot.
S'Huushaltsbudget goht nüm uff,
s'goht alles für d'Gebühr vo dr Färnwärmi druff!

D Stadtgärtner hän dr Nashornchäfer welle zügelnach Ettige,
dr Uffschrei isch gross...denn lieber no Bettige!

In Witterswil wird heiss diskutiert,
um dr Wärmeverbund wird debattiert.
Syt 2019 dampft das Netz,
doch leider machts nur Schulde – bis jetzt!
Dr Fählbetrag waggst vor sich ahne,
e viertel Milliönli – do muess me mahne.
Drum heisst's: „Gebühre uff, nume Muet!
E bitzli meh, das tuet euch guet“
37% meh wärs pro kWh,
44% Grundgebühr – hurra!
D'Stimmbürger bespräche sich lang,
dr Stimmigsteppich: warm und bang.
„Bis 2027!“ rief dr Camezind,
„bis 2028!“ e Gegewind.
Denn zellt me nooch, d'Händ sind oobe,
35 zu 33 – s Resultat vom Obe!

♪♪ Cool Runnings ♪♪

Das goht über euri Vorstelligskraft,
z Witterswil gits e neu Sportmannschaft,
voller elaan und de glänzige Toys
rolle d Kuugele vo de Boccia Boyzz!



75
JAHRE
KM
KÜCHENSTUDIO
SCHREINEREI

Solothurnerstrasse 69 | 62
4053 Basel
Tel 061 361 19 43
info@km-kuechenstudio.ch
www.km-kuechenstudio.ch





BARTH
Offsetdruck AG
barth-druck.ch
DIGITAL printing

Design, Grafik, Druck.
061 272 60 70
www.barth-druck.ch



**Die Firma für Wartungsarbeiten
und Neuinstallationen von
Funk-Alarmanlagen**

www.osertech.ch | 061 721 22 11



Flügel Konzert

Samstag
21.März 2026
17.00 Uhr

Rodersdorf
Gemeindesaal



BLUE MOUNTAIN CYCLES

E-CITY / E-MTB / MOUNTAINBIKE / ROAD / GRAVEL

HELLO@BLUEMOUNTAINCYCLES.COM

TALSTR. 26, 4112 FLÜH +41 61 733 70 00



AUF ZIEMLICH ALLE (E-)VELOS*

*AUSGENOMMEN 26ER-MODELLE,
SOWIE KINDER-, DJ-, BMX- UND JUGENDVELOS

AKTION GÜLTIG VOM 1. BIS 31. MÄRZ 2026
NUR SOLANGE VORRAT

Fritz Hänni



Obwohl nicht mehr hier wohnhaft, blieb Fritz Hänni unserem Dorf sehr verbunden.

Gerne erinnern wir uns, Die Mitte, an sein Engagement für die Partei.

Mit viel Einsatz setzte sich Fritz als Gemeindepräsident für die Belange des Dorfes und der Bewohner ein. Für alle Anliegen hatte er ein offenes Ohr und kein Zeitaufwand war ihm zu viel. Bei Problemen suchte er nach Lösungen.

Sein Engagement, aber auch seine Geselligkeit, werden uns immer in guter Erinnerung bleiben.

Wir wünschen Ursi viel Kraft und Zuversicht in dieser schweren Zeit.

Seit 25 Jahren erfolgreich im Leimental unterwegs



- Immobilienverwaltung
- Immobilienvermittlung
- Immobilienverkauf
- Gebäudeschätzungen
- Regionale Vernetzung
- Persönlich
- Kompetent

HALTER UND PARTNER GMBH

In den Reben 12 4108 Witterswil 061 723 92 34 www.halter-partner.ch

GIPSEN • ISOLIEREN • VERPUTZEN

Unser Tipp: Isolieren Sie Ihr Gebäude jetzt!

Über Anspruch auf Fördergelder informieren wir Sie gerne.

OSER GIPSER AG

4114 Hofstetten • 4107 Ettingen

Tel. 061 731 28 24

www.osergipserag.ch

BRENNHOLZ-EXPRESS

CH-4108 WITTERSWIL

Manuel Fisch
079 543 01 76

www.Brennholz-Express.ch



altermatt
maler

Ihr Kundenmaler von der Region

flexibel - fachgerecht - innovativ

Tel: +41 77 520 89 07

4108 Witterswil

www.altermatt-maler.ch

Patrik Altermatt

Dipl. Vorarbeiter Maler

patrik.altermatt@altermatt-maler.ch

SCHREINEREI

RAPPO-MONTAGEN
GmbH

Witterswil / Basel
Tel.: 061 723 07 57



- Fenster & Türen
- Küchen
- Reparaturen
- Glasbruch
- Türnotöffnungen

DORFLADEN WITTERSWIL



AKTUELL & LOKAL

Die Osterzeit steht vor der Tür!
Passend dazu finden Sie in unserem
Dorfladen eine Vielzahl an
Osterprodukten. Zum Beispiel die
beliebten Osterflädli der Bäckerei
Kübler.



MALWETTBEWERB – FRÜHLING / OSTERN

Mach mit und gestalte unsere bunte Schaufenster-Galerie. Unser
traditioneller Malwettbewerb für Kinder läuft bis Ostern. Zeig uns
deine Kreativität und sichere dir eine süsse Überraschung. Mit
etwas Glück gehörst du zu den glücklichen Gewinnern!

(Nicht vergessen: Name und Alter bitte auf der Rückseite vermerken)

Montag bis Freitag

07:00 – 12:15 Uhr

16:00 – 18:30 Uhr

Samstag

07:30 – 13:00 Uhr

ÖFFNUNGSZEITEN

Bitte beachten Sie unsere
Ferienöffnungszeiten vom
28. März bis zum 12. April 2026.

LADEN, POSTAGENTUR UND TREFFPUNKT

In den Reben 5, 4108 Witterswil. Tel. 061 722 61 11

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo. Bis Fr. 7:00 – 12:00 Uhr

www.dola.ch

Sa. 7:30 – 13:00 Uhr

Wir freuen uns auf Sie! Ihr Dorfladenteam

Karfreitag, 3. April und Ostermontag, 6. April
bleibt der Dorfladen geschlossen!

Versicherung und Vorsorge für unsere Region.

Ich bin Ihr Ansprechpartner hier in Witterswil.



Marco Wyss
Agenturleiter
061 286 70 07
marco.wyss@zurich.ch

Generalagentur Rentsch & Federer AG



HISTO
HEIMBEDARF AG

Öffnungszeiten

Mo – Do	08:00 – 12:00 / 13:00 – 17:00
Fr	08:00 – 12:00 / 13:00 – 16:30
Sa & So	geschlossen

Reparatur-Service, Montage und Beratung bei allen Grosshaushaltsapparaten



- V-ZUG • Miele • Electrolux • Bosch
- Siemens • Sibir • AEG • Liebherr
- Jura • Schulthess • Wesco • u.v.m

www.histo.ch Wettsteinplatz 8 • 4058 Basel • 061 693 00 10 • Info@histo.ch

KULTUR

JUGEND SPORT KULTUR KOMMISSION BÄTTWIL



BÄTTWIL MACHT FLOHMI



WANN: 26. APRIL 2026

ZEIT: 9.30 – 13.30 UHR

**WO: BEIM GEMEINDEZENTRUM
BÄRAMSLE, BAHNWEG 10,
4112 BÄTTWIL**



**“DR DORFFLOHMÄRT
BIM BÄRAMSLE”**

**KOMMT VORBEI – WIR
FREUEN UNS AUF EUREN
BESUCH!**





Zu Verkaufen:

Brennholz trocken aus
der Region in diversen
Längen.

Hausgeliefert

Louis Doppler
Witterswil

079 607 04 38
061 721 11 86

Veranstaltungskalender 2026

04. März **Blutspendebus**
15.00-20.00 Schulhausplatz

12. März **GV Dorfladen**

15. März **Gospelkonzert**
Kath. Kirche

18. März **Witterswiler Mittagstisch**
Restaurant Landhuus

21. März **Reistag**
MZH

21. März **Music makes Witterswil
a better place**

13. April **Beratung Pro Senectute**
13.45-16.15 Rebenstrasse 31, Bättwil

15. April **Witterswiler Mittagstisch**
Restaurant Landhuus

11. Mai **Beratung Pro Senectute**
13.45-16.15 Rebenstrasse 31, Bättwil

20. Mai **Witterswiler Mittagstisch**
Restaurant Landhuus

23. Mai **Music makes Witterswil
a better place**

08. Juni **Beratung Pro Senectute**
13.45-16.15 Rebenstrasse 31, Bättwil

13. Juni **MGM Akustik Konzert**
Pro Witterswil

17. Juni **Witterswiler Mittagstisch**
15. Juli Restaurant Landhuus
19. Aug.

21./22.08 **Dorfladenfest**

01. Sept. **Seniorenausflug**

16. Sept. **Witterswiler Mittagstisch**
Restaurant Landhuus

16. Sept. **Blutspendebus**
15.00-20.00 Schulhausplatz

17. Okt. **Music makes Witterswil
a better place**

21. Okt. **Witterswiler Mittagstisch**
18. Nov. Restaurant Landhuus

21. Nov. **Music makes Witterswil
a better place**

01. Dez. **Seniorenweihnachten**

16. Dez. **Witterswiler Mittagstisch**
Restaurant Landhuus

Dieser Veranstaltungskalender ist nicht
vollständig, wird aber **jeden Monat
aktualisiert**. Angaben und Änderungen
sind zu machen an **PRO WITTERSWIL**
Frau Myrta Ziegler, Im Bohnacker 15,
Tel. 061 721 87 60 oder
ziegler.witterswil@bluewin.ch



Gartenbau **G&Z** Graf & Zwahlen

**Jetzt aktuell:
Neue Gartenideen**

Gartenbau Graf & Zwahlen AG
Brühlstrasse 8 · 4107 Ettingen · Telefon 061 401 04 06
Inhaber: Martin Lehmann · Burgunderstrasse 13 · 4108 Witterswil

Nester der Asiatischen Hornisse

Primärnester sind klein und kugelförmig. Man findet sie im Frühling im Siedlungsgebiet an wettergeschützten Orten:

- › unter Vordächern
- › an Garagen und Unterständen
- › in Hecken und Büschen



Sekundärnester mit bis zu 80 cm Grösse findet man im Sommer und Herbst auf grosser Höhe in Baumkronen:

- › im Siedlungsraum
- › im Wald
- › selten an Gebäuden



Was können Sie tun?

Wenn Sie eine verdächtige Hornisse oder ein Nest sighten, gehen Sie wie folgt vor:

- › Halten Sie Abstand: Hornissen verteidigen das Nest aggressiv
- › Machen Sie ein **Foto** oder **Video**

› **Melden** Sie verdächtige Hornissen oder Nester auf der nationalen Meldeplattform:



www.asiatischehornisse.ch



Die Asiatische Hornisse ist eine invasive, gebietsfremde Hornisse, die sich sehr schnell in der Schweiz verbreitet. Sie benötigt viel Nahrung um ihre Brut zu füttern. Dadurch bedroht sie einheimische Insekten, darunter Wild- und Honigbienen. Durch Frass an reifen Früchten kann sie Schäden im Obst- und Weinbau verursachen.

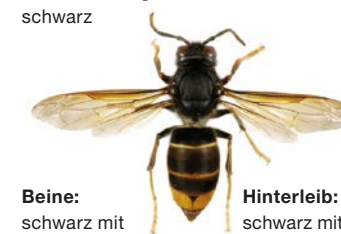
Asiatische Hornisse erkennen

Die Asiatische Hornisse darf nicht mit der einheimischen Europäischen Hornisse verwechselt werden. Die Asiatische Hornisse ist im Vergleich zur Europäischen Hornisse etwas kleiner und hat einen dunkleren Körper.

Asiatische Hornisse

Vespa velutina

Grundfärbung:
schwarz



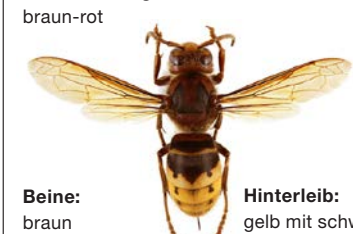
Beine:
schwarz mit gelben Enden

Hinterleib:
schwarz mit gelben Streifen und orangem Ende

Europäische Hornisse

Vespa crabro

Grundfärbung:
braun-rot



Beine:
braun

Hinterleib:
gelb mit schwarzer Zeichnung

RAIFFEISEN



Wenn Sie uns zu Ihrer ersten Bank machen, dankt es Ihnen die ganze Region.

Als Raiffeisen-Mitglied sind Sie nicht nur Kunde oder Kundin, sondern Mitbesitzer oder Mitbesitzerin Ihrer Bank. Ihre Spareinlagen ermöglichen Kredite für lokale KMU und Hypotheken. Davon profitieren Sie und die Region.

Raiffeisenbank Leimental

Hauptstrasse 16
4104 Oberwil BL
T 061 406 22 22
leimental@raiffeisen.ch
www.raiffeisen.ch/leimental